



Treaty Series No. 106 (1961)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan

modifying the Annex to the Exchange of Notes of
March 13, 1957, terminating the Treaty of Alliance of
March 15, 1948

Amman, June 8, 1961

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
November 1961*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

FIVEPENCE NET

Cmd. 1548

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN MODIFYING THE ANNEX TO THE EXCHANGE OF NOTES OF MARCH 13, 1957, TERMINATING THE TREATY OF ALLIANCE OF MARCH 15, 1948

No. 1

The Prime Minister of Jordan to Her Majesty's Ambassador at Amman

٦٨٦٠ / ١ / ١٢٨ / ١٣
١٩٦١ / ٦ / ٨

رئاسة الوزراء

Amman

Amman

Amman

صاحب السعادة ،

السيد السفير البريطاني الشرف بان اشير الى بحثنا الاخير حول وضع الاردن الحالي في الوقت الحاضر واقترح ان تعدل الترتيبات التي كان قد اتفق عليها فسي الفترة (ب) من ملحق الاتفاق الذي تم بتبادل الرسائل في ١٣ / ٣ / ١٩٥٧ بانتهائها معاهدة التحالف التي عقدت في ١٥ / ٣ / ١٩٤٨ بين حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وشمال ايرلندا وحكومة المملكة الاردنية الهاشمية ، بحيث يوجبل دفع القسط البالغ (٥٠٠ ر . ٥٠٠) جنيه استرليني المتحقق فسي ١ / ٥ / ١٩٦١ حتى تاريخ ١ / ٥ / ١٩٦٧ .

اذ انال هذا الاقتراح قبول حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وشمال ايرلندا فيكون لي الشرف ان اقترح بان يعتبر كتابي هذا ورد سعادتكم عليه بالاجاب بمثابة اتفاق قانوني بين حكومتنا .

وتفضلوا يا صاحب السعادة بقبول فائق الاحترام ،

رئيس الوزراء



سعادة المستر جون هنريكس
السفير البريطاني / عمان

Ref. No. 13/128/1/6860

*Prime Minister's Office,
Amman, June 8, 1961.*

Your Excellency,

I have the honour to refer to our recent discussion about Jordan's present financial situation and to propose that the arrangements agreed upon in paragraph 1 (b) of the Annex to the Agreement constituted by the Exchange of Notes of March 13th, 1957⁽¹⁾, terminating the Treaty of Alliance of March 15th, 1948⁽²⁾, between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, should be modified in such a way that payment of the instalment of £500,000 sterling, which was due on May 1st, 1961, should be deferred until May 1st, 1967.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in that sense should be regarded as constituting a legal agreement between the two Governments in this matter.

Please accept, &c.

BAHJAT TALHOUNI

Prime Minister.

No. 2

Her Majesty's Ambassador at Amman to the Prime Minister of Jordan

*British Embassy,
Amman, June 8, 1961.*

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of your Note No. 13/128/1/6860 of to-day's date, the translation of which reads as follows:

[As in translation of No. 1]

I have the honour to state that this proposal is acceptable to Her Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and to agree that Your Excellency's Note and the present reply should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter.

Please accept, &c.

J. P. E. C. HENNIKER-MAJOR.

(1) "Treaty Series No. 39 (1957)", Cmnd. 186.
(2) "Treaty Series No. 26 (1948)", Cmd. 7404.

Printed and published by
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from
York House, Kingsway, London w.c.2
423 Oxford Street, London w.1
13A Castle Street, Edinburgh 2
109 St. Mary Street, Cardiff
39 King Street, Manchester 2
50 Fairfax Street, Bristol 1
2 Edmund Street, Birmingham 3
80 Chichester Street, Belfast 1
or through any bookseller

Printed in England